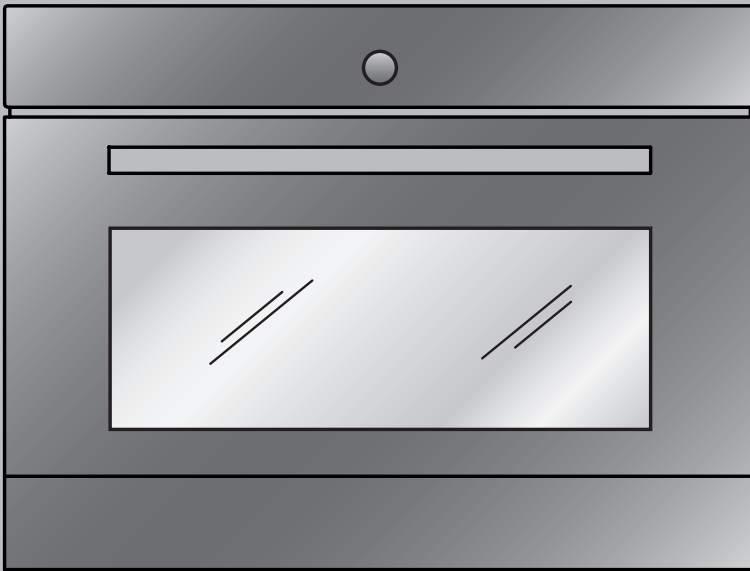




# Інструкція з експлуатації

## Miwell-Combi XSL

Мікрохвильова піч

Дякуємо вам за те, що придбали один із наших виробів. Прилад відповідає найвищим вимогам, а керувати ним легко. Просимо вас уважно прочитати цю інструкцію з експлуатації. Знання принципів роботи й можливостей приладу надасть вам змогу використовувати його оптимальним чином і уникнути несправностей.

**Звертайте увагу на вказівки з техніки безпеки.**

### **Зміни**

Текстова та графічна інформація, а також технічні дані, відповідають технічному рівню приладу на момент публікації цієї інструкції з експлуатації. Виробник залишає за собою право вносити в конструкцію приладу зміни, спрямовані на його вдосконалення.

### **Сфера використання**

Асортиментна група (номер моделі) відповідає першому числу на фірмовій таблиці. Ця інструкція з експлуатації поширюється на наступні моделі:

| <b>Тип</b> | <b>Асортиментна група</b> | <b>Система мір</b> |
|------------|---------------------------|--------------------|
| MWCXSL60   | 24009                     | 60-450             |

Моделі іншого виконання згадуються в тексті.

Кольоровий посібник із використання можна завантажити в Інтернеті на сторінці [www.vzug.com](http://www.vzug.com).

# Зміст

|                                                                               |           |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Вказівки з техніки безпеки</b>                                           | <b>6</b>  |
| 1.1 Використовувані символи .....                                             | 6         |
| 1.2 Загальні вказівки з техніки безпеки.....                                  | 7         |
| 1.3 Вказівки з техніки безпеки, що стосуються цього приладу.....              | 8         |
| 1.4 Вказівки з використання .....                                             | 10        |
| 1.5 Приладдя .....                                                            | 14        |
| <b>2 Утилізація</b>                                                           | <b>16</b> |
| <b>3 Перше введення в експлуатацію</b>                                        | <b>17</b> |
| <b>4 Опис приладу</b>                                                         | <b>18</b> |
| 4.1 Конструкція .....                                                         | 18        |
| 4.2 Елементи керування та індикації.....                                      | 18        |
| 4.3 Камера приладу.....                                                       | 19        |
| 4.4 Приладдя .....                                                            | 20        |
| 4.5 Вентиляція .....                                                          | 22        |
| 4.6 Вбудовування .....                                                        | 22        |
| <b>5 Режими роботи</b>                                                        | <b>23</b> |
| 5.1 Огляд режимів роботи .....                                                | 23        |
| 5.2 Програма-фаворит .....                                                    | 23        |
| 5.3 Мікрохвильова піч .....                                                   | 24        |
| 5.4 CombiCrunch.....                                                          | 26        |
| 5.5 Гаряче повітря.....                                                       | 27        |
| 5.6 Комбінований режим із гарячим повітрям .....                              | 27        |
| 5.7 Швидке розігрівання.....                                                  | 28        |
| 5.8 Гриль.....                                                                | 28        |
| 5.9 Комбінований режим із грилем .....                                        | 29        |
| 5.10 Гриль-конвекція.....                                                     | 30        |
| 5.11 Комбінований режим із грилем і конвекцією .....                          | 31        |
| <b>6 Керування</b>                                                            | <b>32</b> |
| 6.1 Вибір режиму роботи та запуск .....                                       | 33        |
| 6.2 Змінення потужності мікрохвильового випромінювання/температури.....<br>34 |           |
| 6.3 Зміна режиму роботи .....                                                 | 35        |
| 6.4 Зміна тривалості .....                                                    | 35        |
| 6.5 Таймер .....                                                              | 36        |
| 6.6 Переривання.....                                                          | 37        |

|           |                                                        |           |
|-----------|--------------------------------------------------------|-----------|
| 6.7       | Продовження .....                                      | 37        |
| 6.8       | Переривання роботи .....                               | 37        |
| 6.9       | Закінчення роботи .....                                | 38        |
| 6.10      | Вимкнення приладу .....                                | 39        |
| <b>7</b>  | <b>AutomaticPlus</b> .....                             | <b>40</b> |
| 7.1       | Загальна інформація .....                              | 40        |
| 7.2       | Вибір автоматичної програми та запуск .....            | 44        |
| <b>8</b>  | <b>Корисні поради</b> .....                            | <b>45</b> |
| 8.1       | Результат приготування незадовільний .....             | 45        |
| 8.2       | Економія електроенергії.....                           | 46        |
| <b>9</b>  | <b>Користувацькі налаштування</b> .....                | <b>47</b> |
| 9.1       | Вибір користувацьких налаштувань .....                 | 47        |
| 9.2       | Регулювання користувацьких налаштувань .....           | 47        |
| 9.3       | Мова.....                                              | 47        |
| 9.4       | Блокування кнопок від дітей .....                      | 48        |
| 9.5       | Функції годинника .....                                | 48        |
| 9.6       | Освітлення.....                                        | 49        |
| 9.7       | Звуковий сигнал .....                                  | 49        |
| 9.8       | Одиниця виміру температури.....                        | 50        |
| 9.9       | Формат часу .....                                      | 50        |
| 9.10      | Контрастність.....                                     | 50        |
| 9.11      | Заводські налаштування.....                            | 50        |
| <b>10</b> | <b>Догляд і обслуговування</b> .....                   | <b>51</b> |
| 10.1      | Зовнішнє очищення .....                                | 51        |
| 10.2      | Очищення дверцят приладу.....                          | 51        |
| 10.3      | Очищення ущільнювача дверцят .....                     | 52        |
| 10.4      | Очищення камери .....                                  | 52        |
| 10.5      | Очищення приладдя .....                                | 53        |
| 10.6      | Заміна галогенної лампи.....                           | 53        |
| <b>11</b> | <b>Самостійне усунення несправностей</b> .....         | <b>54</b> |
| 11.1      | Що робити, якщо... ..                                  | 54        |
| 11.2      | Після перебою в електроживленні .....                  | 55        |
| <b>12</b> | <b>Приладдя та запасні частини</b> .....               | <b>56</b> |
| <b>13</b> | <b>Технічні характеристики</b> .....                   | <b>58</b> |
| 13.1      | Вимірювання температури.....                           | 58        |
| 13.2      | Система заощадження електроенергії у стані спокою..... | 58        |
| <b>14</b> | <b>Предметний покажчик</b> .....                       | <b>59</b> |



# 1 Вказівки з техніки безпеки

## 1.1 Використовувані символи



Позначення важливих правил техніки безпеки.  
Невиконання цих інструкцій може призвести до травмування,  
пошкодження приладу або обладнання!



Інформація та вказівки, які слід враховувати.



Інформація щодо утилізації



Інформація щодо використання

- Позначення дій, які слід виконувати у визначеній послідовності.
  - Опис реакції приладу на ваші дії.
- Позначення переліку.

## 1.2 Загальні вказівки з техніки безпеки



- Перш ніж вводити прилад в експлуатацію, обов'язково ознайомтеся з інструкцією з експлуатації.



- Дітям віком від 8 років і особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особам, які не мають досвіду та знань, дозволяється користуватися приладом тільки під наглядом особи, яка відповідає за їхню безпеку й навчила їх безпечно користуватися приладом, а вищезгадані особи, у свою чергу, усвідомили усі можливі ризики, які можуть виникати під час користування приладом. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Очищення та обслуговування приладу дітям дозволяється здійснювати тільки під наглядом дорослих.
- Якщо прилад оснащено мережевим кабелем і штекером або іншими засобами для від'єднання від мережі, відстань між контактами яких на кожному полюсі відповідає умовам категорії перенапруги III для повного розімкнення, у стаціонарну електропроводку необхідно інтегрувати пристрій розімкнення згідно з умовами монтажу.
- У разі пошкодження мережевого кабелю цього приладу для уникнення небезпечних ситуацій кабель повинен бути замінений виробником приладу, службою підтримки клієнтів або фахівцем, який має відповідну кваліфікацію.

### 1.3 Вказівки з техніки безпеки, що стосуються цього приладу



- **УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.**
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** У разі пошкодження дверцят приладу, ущільнень дверцят або камери приладом не можна користуватися, доки він не буде відремонтований кваліфікованим фахівцем.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Роботи з техобслуговування чи ремонту, під час яких необхідно знімати покриття, що захищає від мікрохвильового випромінювання, повинен виконувати лише кваліфікований фахівець.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Заборонено нагрівати продукти харчування чи рідину в закритих ємностях, зокрема консервних банках чи пляшках. Вони можуть вибухнути через надмірний тиск. Слід завжди відкривати ємності з продуктами, перш ніж помістити їх до камери.
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** У разі використання приладу в комбінованому режимі, через високу температуру дітям дозволено користуватися приладом тільки під наглядом дорослих.
- Цей прилад призначений для використання в домашніх і подібних ним умовах: на кухнях для співробітників магазинів, офісів та інших комерційних закладів, у замських будинках; клієнтами готелів, мотелів та інших закладів для проживання; у готелях типу «ліжко і сніданок».
- Прилад призначено для нагрівання їжі та напоїв. Сушіння їжі або одягу, підігрівання грілок, домашнього взуття, губок, вологих ганчірок і подібних предметів може призвести до травм, займання або пожежі.



- Якщо з'явився дим, прилад необхідно вимкнути або від'єднати від мережі та тримати дверцята зачиненими, щоб загасити полум'я.
- Можна користуватися тільки посудом, придатним для використання в мікрохвильових приладах.
- Нагрівання напоїв під дією мікрохвиль може призвести до того, що кипіння починається пізніше (відбувається перегрівання рідини вище температури її кипіння). Небезпека обварювання! Слід бути обережними в поводженні з ємностями.
- Перед вживанням необхідно перемішати або струсити вміст пляшечок і банок із дитячим харчуванням, а також перевірити температуру, щоб уникнути опіків.
- У мікрохвильових приладах не можна нагрівати яйця в шкаралупі або зварені на твердо, тому що вони можуть вибухнути, навіть якщо нагрівання мікрохвилями вже завершено.
- Завжди підтримуйте чистоту приладу та ущільнень дверцят. Якнайшвидше видаляйте забруднення. Інакше прилад чи ущільнення дверцят може буди пошкоджено, це може скоротити термін служби та призвести до небезпечної ситуації. Детальніша інформація щодо чищення ущільнень дверцят, камери та суміжних деталей міститься в розділі «Догляд і обслуговування».
- Не слід використовувати для очищення скла дверцят приладу абразивні очищувачі або гострі металеві скребки, тому що можна подряпати поверхню. Це може пошкодити скло.
- Використовувати пароочищувач заборонено.

## 1.4 Вказівки з використання

### Перед першим введенням в експлуатацію

- Встановлення приладу та підключення до електромережі проводиться за окремою інструкцією з монтажу. Для проведення необхідних робіт зверніться до професійного монтажника або електрика.

### Використання за призначенням

- Цей прилад призначено для приготування їжі в домашніх умовах. У камері приладу заборонено фламбувати або готувати страви у великій кількості жиру. Виробник не несе жодної відповідальності за пошкодження, що виникли в результаті неналежної експлуатації або неправильного поводження.
- Ніколи не використовуйте прилад для висушування тварин, тканин, паперу та т. і.!
- Не використовуйте прилад для обігрівання приміщення.
- Прилад можна встановлювати й експлуатувати за навколишньої температури від 5 °C до 35 °C.
- Ремонтні роботи, зміни чи маніпуляції з деталями приладу, особливо зі струмопровідними деталями, дозволяється виконувати лише виробникові приладу, службі підтримки клієнтів або фахівцю, який має відповідну кваліфікацію. Некваліфікований ремонт може призвести до серйозних нещасних випадків, пошкоджень приладу й обладнання, а також до несправностей. У разі виникнення несправностей або необхідності ремонту дотримуватися вказівок у розділі «Сервіс і підтримка». У разі необхідності звертайтеся до нашої служби підтримки клієнтів.
- Дозволяється використовувати тільки оригінальні запчастини.
- Цю інструкцію з експлуатації слід зберегти, щоб мати можливість у будь-який момент звернутися до неї.
- Цей прилад відповідає всім визнаним технічним нормам і відповідним правилам безпеки. Правильне поводження з приладом є обов'язковою умовою для запобігання нещасним випадкам і пошкодженням. Дотримуйтеся вказівок цієї інструкції з експлуатації.

### Користування

- Користуйтеся функцією блокування кнопок від дітей.
- У разі виявлення на приладі видимих пошкоджень не вмикайте його та зверніться до нашої сервісної служби.
- У разі виявлення порушення функцій приладу його необхідно негайно від'єднати від електромережі.

- Перш ніж зачиняти дверцята приладу, переконайтеся, що в камері не залишилося сторонніх предметів або домашніх тварин.
- Не зберігайте в камері духової шафи та термостатичній шухляді жодних предметів, які в разі випадкового ввімкнення можуть стати джерелом небезпеки. Не зберігайте в камері або термостатичній шухляді продукти, а також термочутливі або вогненебезпечні матеріали, наприклад, мийні засоби, аерозолі для духовок тощо.
- Для приладів із функцією «гриль»: під час використання цієї функції дверцята приладу мають бути закриті. Інакше нагрівання може призвести до пошкодження елементів керування та індикації, і так само вбудованих шаф, що знаходяться нижче.
- Вмикати мікрохвильову піч лише коли там знаходяться продукти харчування.
- До приготування або розморожування продуктів зняти з них пластикову або паперову упаковку, якщо вона не придатна до використання у мікрохвильовій печі. Небезпека займання!
- Під час розігрівання страв у пластикових або паперових ємностях не залишати прилад без нагляду. Небезпека займання!
- Слід завжди відкривати закриті ємності з продуктами, перш ніж помістити їх до камери. Небезпека вибуху через надлишковий тиск!

### **Обережно, небезпека опіків!**

- Під час користування прилад сильно нагрівається. Так само нагріваються дверцята приладу.
- Під час відкриття дверцят із камери може виходити гаряча пара та/або гаряче повітря.
- Нагрітий прилад залишається гарячим ще довго після вимкнення та дуже повільно охолоджується до кімнатної температури. Зачекайте, доки прилад охолоне, перш ніж починати, наприклад, роботи з очищення.
- Перегріті жир і олія легко займаються. Не можна нагрівати в камері олію для обсмажування м'яса. Це небезпечно! Не намагайтеся загасити палаючу олію або жир водою. Небезпека вибуху! Загасить вогонь за допомогою вогнезахисного полотна, тримаючи вікна та двері зачиненими.
- Нагріті продукти забороняється поливати спиртними напоями (коньяком, віскі, горілкою тощо). Небезпека вибуху!
- Не залишайте прилад без нагляду, коли сушите трави, хліб, гриби тощо. У разі пересушування може виникнути пожежа.

- Якщо ви бачите дим, який виник через можливе загоряння приладу або всередині камери, тримайте дверцята приладу зачиненими й відключіть електропостачання.
- Приладдя в камері сильно нагрівається. Використовуйте захисні рукавиці чи кухонні ганчірки.
- Не нагрівати спиртовмісні напої!
- Під час нагрівання рідини під дією мікрохвиль помістіть у посудину кавову ложку, щоб уникнути перегрівання вище температури кипіння. Коли відбувається перегрівання рідини, температура кипіння досягається без утворення типових бульбашок. Навіть у разі незначного струшування відкритої ємності можуть випліскуватися бризки рідини. Не використовувати посуд із вузьким носиком.

### **Обережно, небезпека поранення!**

- Слідкуйте за тим, щоб ніхто не брався пальцями за шарніри дверцят. Інакше під час руху дверцят існує небезпека травмування. Особливої обережності слід дотримуватись у присутності дітей.
- Відкритими дверцята можна залишати, лише зафіксувавши їх. За відчинених дверцят приладу існує небезпека забиття або спотикання! Не сідайте й не спирайтеся на дверцята приладу, а також не використовуйте їх як підставку.
- Для варильних поверхонь: щоб убезпечити малих дітей, на плиту можна встановити спеціальний аксесуар-загорожу. Його можна придбати у спеціалізованих магазинах.

### **Обережно! Небезпека для життя!**

- Небезпека асфіксії! Елементи упаковки, наприклад плівку та полістирол, слід тримати далі від дітей. Елементи упаковки можуть бути небезпечні для дітей.

### **Запобігайте пошкодженням приладу.**

- Не грюкайте сильно дверцятами приладу.
- Для приладів із видимим нижнім нагрівальником: Ніколи не кладіть приладдя безпосередньо на нижній нагрівальник.
- У приладах без видимого нижнього нагрівальника (нагрівального елемента) не можна використовувати захисні алюмінієві листи.
- Заборонено використовувати в камері приладдя, яке може іржавіти.
- Нарізання продуктів ножем, зокрема коліщатковим, на деку призводить до його видимих пошкоджень.
- Щоб уникнути іржавіння, зафіксувавши дверцята приладу, залиште їх відчиненими, доки камера не охолоне.
- Під час очищення стежте за тим, щоб у прилад не потрапляла вода. Використовуйте помірно вологу ганчірку. Не допускайте потрапляння бризок води на поверхню або всередину приладу. Вода, яка потрапляє у прилад, призводить до пошкоджень.
- Змінювати конструкцію приладу заборонено. Не застосовуйте силу до дверцят приладу, контрольних і запобіжних пристроїв і не здійснюйте маніпуляцій із ними. Освітлення дозволено замінювати тільки нашої службі підтримки клієнтів.
- Не допускайте пошкоджень дверцят приладу, його рами та шарнірів.
- Не затискайте жодних предметів між рамою та дверцятами приладу.
- Вмикати мікрохвильову піч лише коли там розташовані продукти харчування.

## 1.5 Приладдя



**Небезпека отримання опіків! Приладдя під час експлуатації дуже нагрівається. Використовуйте захисні рукавиці чи кухонні ганчірки.**

### Підставка обертового піддона та скляний обертовий піддон

- Завжди використовуйте прилад лише з підставкою обертового піддона та скляним обертовим піддоном, які входять у комплект поставки.
- Ніколи не ставте жодних ємностей, окрім скляного обертового піддона, безпосередньо на підставку обертового піддона.
- Перш ніж очистити або ополоснути водою скляний обертовий піддон, дайте йому охолонути.
- Не готуйте продукти безпосередньо на скляному обертовому піддоні.
- Не ставте гарячі страви або ємності на холодний скляний обертовий піддон.
- Не ставте заморожені страви або ємності на гарячий скляний обертовий піддон.

### Таріль CombiCrunch

- Використовувати таріль CombiCrunch тільки в режимах CombiCrunch і обдування гарячим повітрям.
- Ніколи не використовуйте таріль CombiCrunch у режимі CombiCrunch разом із решіткою.
- Ніколи не використовуйте таріль CombiCrunch як підставку для іншого посуду або ємностей.

### Решітка

- Завжди розміщуйте решітку по центру скляного обертового піддона.
- За комбінованого режиму ніколи не кладіть на решітку металевий посуд. Інакше можуть виникати іскри, які пошкодують прилад.
- Ніколи не використовуйте решітку для виконання програми-фаворита, у режимі CombiCrunch і мікрохвильовому режимі. Інакше можуть виникати іскри, які пошкодують прилад.

### Кришка

- Кришку можна використовувати лише в мікрохвильовому режимі, а також у режимі автоматичного розігрівання. Інакше вона може розплавитися.

## Деко

- Деко дозволено використовувати тільки в режимі обдування гарячим повітрям. Інакше можуть виникати іскри, які пошкодять прилад.

## Посуд

- Слідкуйте за тим, щоб посуд при обертанні не торкався стінок камери.
- Використовуйте тільки придатний для мікрохвильових печей жароміцний посуд, наприклад зі скла, кераміки, порцеляни або термостійкого пластику. Мікрохвильове випромінювання здатне проникати через ці матеріали. Проникання мікрохвильового випромінювання крізь металевий посуд неможливе або можливе лише частково. У такому разі страви залишаються холодними. Якщо ви використовуєте металевий посуд, можуть виникати іскри, які пошкоджують прилад.
- Використовуйте посуд із металізованим візерунком, наприклад із золотою облямівкою, або страви в алюмінієвих ємностях, тільки якщо виробник гарантує придатність для мікрохвильових печей. Це також стосується продуктів, упакованих у папір, який виготовлено з макулатури.
- Не використовуйте термометр для м'яса. У мікрохвильовому режимі конструкція такого термометра може призводити до утворення іскор, які пошкоджують прилад.
- Поверхня посуду з порцеляни, кераміки чи глини може мати порожнини, які можуть заповнюватися водою. Внаслідок цього посуд може розтріскуватися. Дотримуйтеся вказівок виробника.

## 2 Утилізація

### Упаковка

- Пакувальний матеріал (картон, поліетиленова плівка та пінополістирол) має маркування. Якщо є можливість, його потрібно передати на вторинну переробку й належним чином утилізувати.

### Демонтаж

- Від'єднайте прилад від електромережі. Якщо йдеться про стаціонарно встановлений прилад, цю операцію повинен виконувати кваліфікований електрик!

### Безпека

- Щоб уникнути нещасних випадків у результаті неналежного використання, зокрема дітьми, що граються, прилад необхідно зробити непридатним для роботи.
- Витягніть мережевий штекер із розетки або викличте електрика для демонтажу під'єднання до електричної мережі. Потім обріжте мережевий кабель приладу.

### Утилізація

- Старий прилад є цінним із точки зору використання вторинної сировини. У результаті належним чином проведеної утилізації сировина надходить на вторинну переробку.



- На заводській табличці приладу зображено символ . Він указує на те, що утилізація приладу разом зі звичайними побутовими відходами не допускається.
- Утилізація повинна здійснюватися згідно з місцевими положеннями щодо усунення відходів. Щоб отримати додаткову інформацію щодо поводження з цим виробом, його утилізації та повторного використання, звертайтеся до відповідної інстанції адміністративних органів управління, у місцевий пункт збору побутових відходів або до продавця, у якого придбано цей прилад.



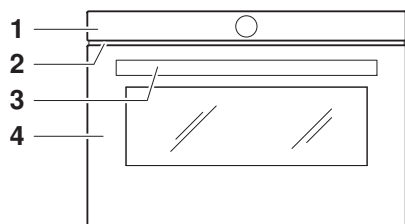
### **3      Перше введення в експлуатацію**

Перед першим використанням встановленого приладу виконайте такі дії:

- ▶ Видалити з камери пакувальний і транспортувальний матеріал, а також синю захисну плівку (за наявності).
- ▶ Встановити (див. сторінку 48) час.
- ▶ Можливо, увімкнути блокування кнопок від дітей.
- ▶ Очистити камеру та приладдя з використанням нейтрального чистильного засобу та води, після чого протерти насухо м'якою ганчіркою.

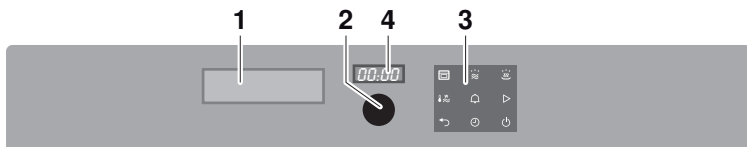
## 4 Опис приладу

### 4.1 Конструкція



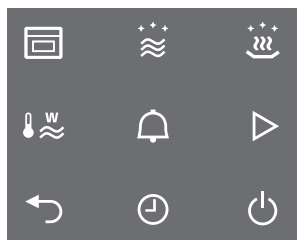
- 1** Елементи керування та індикації
- 2** Вентиляційний отвір
- 3** Ручка дверцят
- 4** Дверцята приладу

### 4.2 Елементи керування та індикації



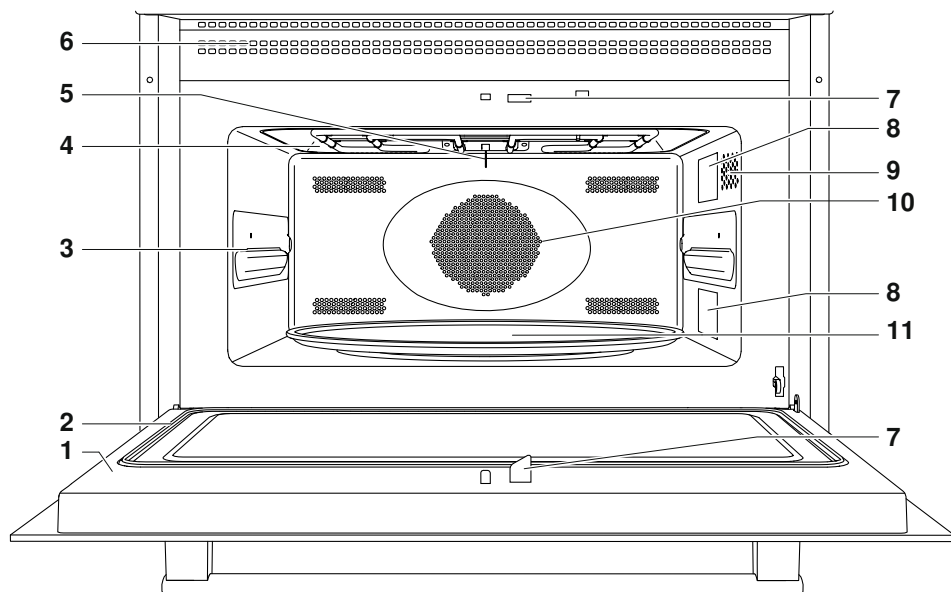
- 1** Дисплей
- 2** Регульовальна ручка
- 3** Сенсорні кнопки
- 4** Цифровий індикатор (час/таймер)

#### Сенсорні кнопки



-  Режими роботи
-  AutomaticPlus
-  Автоматичне розігрівання
-  температура/потужність мікрохвильового випромінювання
-  Таймер
-  Запуск
-  Назад
-  Час
-  Вимкнення

### 4.3 Камера приладу



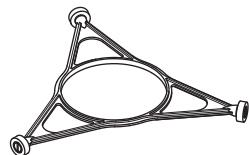
|          |                     |           |                                     |
|----------|---------------------|-----------|-------------------------------------|
| <b>1</b> | Дверцята приладу    | <b>7</b>  | Механізм закривання дверцят приладу |
| <b>2</b> | Ущільнення дверцят  | <b>8</b>  | Вхід мікрохвильового випромінювання |
| <b>3</b> | Опора               | <b>9</b>  | Освітлення                          |
| <b>4</b> | Гриль               | <b>10</b> | Вентилятор гарячого повітря         |
| <b>5</b> | Датчик вологості    | <b>11</b> | Скляний обертовий піддон            |
| <b>6</b> | Вентиляційні отвори |           |                                     |

## 4.4 Приладдя

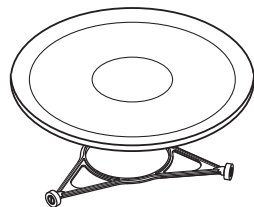
### Підставка обертового піддона та скляний обертовий піддон



**Завжди використовуйте підставку обертового піддона та скляний обертовий піддон у комбінації з іншим приладдям.**



- ▶ Укладіть підставку обертового піддона в передбачене поглиблення на дні камери.



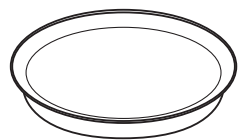
- ▶ Установіть скляний обертовий піддон на підставку так, щоб ребра на дні піддона ввійшли у відповідні пази приводу підставки на дні камери. Скляний обертовий піддон може обертатися за годинниковою стрілкою та проти неї.
- ▶ Скляний обертовий піддон у всіх режимах роботи приладу слід використовувати як підставку, у тому числі для приладдя. Він збирає м'ясний сік і частини продуктів, і таким чином запобігає забрудненню дна камери.

### Таріль CombiCrunch



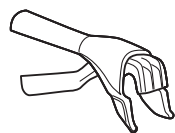
**Не використовуйте таріль CombiCrunch у мікрохвильовому режимі або в режимі гриль.**

**Різати ножами або різальними кругами на тарелі CombiCrunch заборонено. Це спричиняє помітні пошкодження.**



- Надає їжі підрум'яненої скоринки.
- ▶ Подавайте їжу до столу просто на тарелі CombiCrunch.

### Ручка CombiCrunch

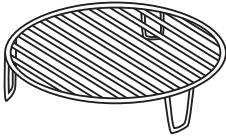


- ▶ Використовуйте ручку CombiCrunch, щоб витягнути таріль CombiCrunch із камери.

### Решітка низька/висока



За комбінованого режиму ніколи не кладіть на решітку металевий посуд. Інакше можуть виникати іскри, які пошкодять прилад.

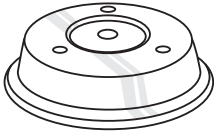


- У режимі гриля продукт кладіть безпосередньо на решітку, не прикривайте його.

### Кришка



Кришку слід використовувати лише в мікрохвильовому режимі, а також у режимі  «Автоматичне розігрівання». Інакше вона може розплавитися.



- Запобігає висиханню продукту
- Перешкоджає забрудненню камери приладу.
- Скорочує час приготування.
- Розігрівання на декількох рівнях:
  - Поставте одну тарілку на скляний обертовий піддон і закрийте кришкою.
  - Іншу тарілку поставте на кришку й закрийте другою кришкою.

### Деко

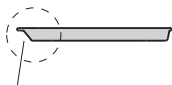


**Використовувати деко тільки в режимі обдування гарячим повітрям. У мікрохвильовому та комбінованому режимах роботи деко використовувати не можна.**

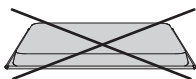
**Забороняється різати ножами або різальними кругами на деко. Це спричиняє помітні uszkodження.**



- Форма для випікання, особливо для дрібних борошняних кондитерських виробів
- Якщо під час випікання деко вкрите лише частково, це може призвести до його деформування. Це нормальне явище. Після охолодження воно знову набуде попередньої форми.



1



- ▶ Слідкувати, щоби деко було вставлене скошеною стороною **1** у напрямку дверцят приладу. Це сприяє більш безпечному його витягуванню.
- ▶ Використовуйте деко лише в нормальному робочому положенні, а не в перевернутому вигляді.

## 4.5 Вентиляція

Під час роботи вентиляція вмикається автоматично. Після завершення роботи вентиляція може продовжувати працювати з метою охолодження електронних вузлів.

У цей час ви можете відчинити дверцята й вийняти страви. Вентиляція вимикається автоматично.

## 4.6 Вбудовування



**Категорично заборонено перекривати вентиляційні отвори.**

Для безперебійної роботи приладу потрібна достатня циркуляція повітря. Для цього дотримуйтесь інструкцій з монтажу та докладних інструкцій із вбудовування.

Прилад дозволено експлуатувати тільки з відповідним і допущеним монтажним комплектом. Інші види монтажу чи вбудовування заборонені.

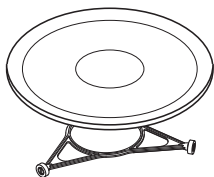
Для вбудовування приладу слугує спеціальна монтажна планка.

Прилад дозволено експлуатувати за навколишньої температури від +10 °C до +35 °C.

## 5 Режими роботи



**Завжди використовуйте підставку обертового піддона та скляний обертовий піддон у комбінації з іншим приладдям.**



### 5.1 Огляд режимів роботи

Нижче описано всі режими роботи і швидке розігрівання.



Дотримуватись вказівок, зазначених у розділі Корисні поради (див. сторінку 45) та в окремій брошурі «Поради з налаштування».

### 5.2 Програма-фаворит

У разі частого використання певного режиму роботи, потужності мікрохвильового випромінювання та тривалості, наприклад для підігрівання молока, ці налаштування можна зберегти як програму-фаворита.

#### Налаштування програми-фаворита

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку
- ▶ Вибрати потрібний режим роботи.
- ▶ Здійснити налаштування та підтвердити.
  - На дисплеї з'являється список налаштувань режиму роботи.
- ▶ Натиснути й утримувати регульовальну ручку протягом 2 секунд.
  - Налаштування зберігаються.
- ▶ Натиснути сенсорну кнопку
- Режим запускається.

#### Запуск програми-фаворита

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку
- ▶ Обрати
- На дисплеї з'являється список налаштувань режиму роботи.
- ▶ Натиснути сенсорну кнопку
- Режим роботи запускається.

## 5.3 Мікрохвильова піч



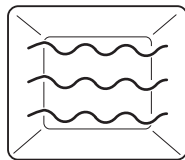
Діапазон потужності

Пропоноване значення

Приладдя

50–900 Вт

650 Вт/5 хв



Страви та рідина нагріваються мікрохвилями.

### Застосування

- Попередньо приготовлені страви
- Заморожені та готові продукти
- Рідини

Приготування яєць:

- ▶ до приготування розбити яйця та перемішати.
- ▶ Оката яєчня: до приготування проколоти жовтки.



- ▶ Після закінчення приблизно половини тривалості приготування перевернути або перемішати продукт.



**Продукти зі шкіркою або панциром, наприклад картоплю, томати, сосиски, ракоподібних тощо, проколюйте виделкою.**

Інакше пара, що виникає, не матиме виходу і продукти можуть лопнути.

### Вказівки щодо застосування



**Дотримуватись вказівок із техніки безпеки.**

Порцеляновий, керамічний і глиняний посуд, що має порожнини, які можуть заповнюватися водою, може розтріскуватися.  
Дотримуватись вказівок виробника.



Підходить для мікрохвильового та комбінованого режимів



Не підходить для мікрохвильового та комбінованого режимів



**Добре підходить для мікрохвильового та комбінованого режимів** 

- Скло
- Порцеляна
- Пластик, придатний для використання в мікрохвильовій печі
- Силіконові форми

**Дозволено для використання в мікрохвильовому режимі** 

- Алюмінієва упаковка для готових продуктів
- ▶ Дотримуватись вказівок виробника

**Заборонено для використання у мікрохвильовому режимі** 

- Казани
- Бляшані форми
- Алюмінієва фольга
- Дека
- Посуд із золотим обідком або металевим декором
- Температурний датчик

**Поради щодо мікрохвильового режиму**

**Вмикайте мікрохвильову піч лише тоді, коли там знаходяться продукти.**

- ▶ У мікрохвильовому режимі накривати продукти кришкою, щоб вони не висихали. Для накривання підходять кришки для мікрохвильової печі, скляні або порцелянові кришки, а також плівка, придатна для використання в мікрохвильовій печі.

У мікрохвильовому режимі в камері може виникати волога. Для уникнення неприємних запахів і утворення іржі в камері слід дотримуватись таких правил:

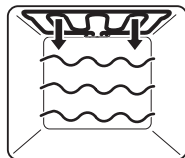
- ▶ Рідкі страви та страви, що створюють пару, накривати кришкою.
- ▶ Після закінчення режиму протирати камеру вологою ганчіркою.
- ▶ Після закінчення режиму дверцята приладу залишати відкритими у фіксованому положенні, поки камера не охолоне.

## 5.4 CombiCrunch



Пропонована тривалість 2 хвилини

Приладдя



Використовувати лише таріль CombiCrunch.

Небезпека опіку! Камера й таріль CombiCrunch сильно нагріваються.

Для виймання тарелі CombiCrunch завжди використовувати ручку CombiCrunch, що входить до комплекту поставки, або кухонну ганчірку.

Не ставити таріль CombiCrunch на чутливі до нагрівання поверхні.

У режимі CombiCrunch камера нагрівається під дією гриля та мікрохвиль зі встановленою потужністю мікрохвильового випромінювання. Таріль CombiCrunch надає їжі підрум'яненої скоринки.

► Подавайте їжу до столу просто на тарелі CombiCrunch.

### Застосування

- Заморожені готові продукти, наприклад піца, картопля фрі, рибні палички, курячі биточки



► Прогріти таріль CombiCrunch протягом 3 хвилин. У результаті страви будуть більш хрусткими.



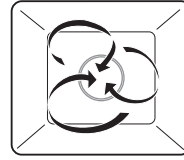
**Продукти зі шкіркою або панциром, наприклад картоплю, томати, сосиски, ракоподібних тощо, проколюйте виделкою.**

Інакше пара, що виникає, не матиме виходу і продукти можуть лопнути.

## 5.5 Гаряче повітря



Діапазон температур 50–250 °C  
 Пропоноване значення 180 °C/15 хв



Приладдя



або з



Усі значення температури в цій інструкції з експлуатації вказано у градусах Цельсія. Якщо вибрано персональне налаштування «Градуси Фаренгейта» (див. сторінку 50), вказуються відповідним чином перераховані значення.

Повітря в камері нагрівається за допомогою нагрівального елемента за задньою стінкою камери та рівномірно циркулює.

### Застосування

- Пироги, дрібна випічка та хліб

## 5.6 Комбінований режим із гарячим повітрям

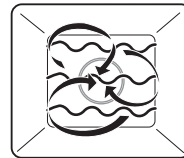


### Небезпека пошкодження приладу іскрами!

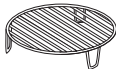
Використовувати лише скляну, порцелянову або силіконову форму, у жодному разі не металеву форму.



Діапазон потужності 50–350 Вт  
 Температурний діапазон 50–250 °C  
 Пропоноване значення 180 °C/350 Вт/15 хв



Приладдя



У комбінованому режимі продукт проходить додаткову обробку мікрохвилями, внаслідок чого скорочується час приготування.

### Застосування

- Швидке приготування пирогів, лазанї, пудингу тощо.

### 5.7 Швидке розігрівання



Швидке розігрівання можна використовувати лише, якщо камера приладу порожня та лише в режимі роботи  «Гаряче повітря»!

Під час  «Швидкого розігрівання» в камері застосовуються гаряче повітря та гриль, що зменшує тривалість попереднього нагрівання.

- Щойно задана температура буде досягнута, лунає звуковий сигнал і швидке розігрівання закінчується.

- Вибрати режим роботи .

### 5.8 Гриль



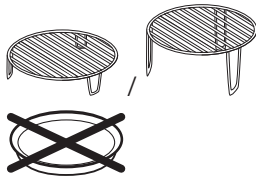
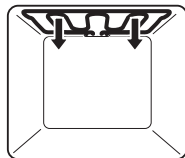
#### Небезпека пошкодження приладу!

Не використовувати силіконові форми.



Пропонована тривалість 15 хвилин

Приладдя



Нагрівання здійснюється за допомогою нагрівального елементу гриля. На продукті швидко утворюється хрустка підрум'янена скоринка.

#### Рівні потужності гриля

Можливі такі рівні потужності гриля:

|   |              |                                                                                               |
|---|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | мінімальний  | Якщо не встановлене інше налаштування, продукт готується на грилі на максимальній потужності. |
| 2 | середній     |                                                                                               |
| 3 | максимальний |                                                                                               |

## Застосування

- Запікання до утворення скоринки
- Приготування тостів
- Продукти для гриля покласти прямо на решітку.
- Під решітку поставити тарілку для збирання частин продукту та конденсату.



**Продукти зі шкіркою або панциром, наприклад картоплю, томати, сосиски, ракоподібних тощо, проколюйте виделкою.**

Інакше пара, що виникає, не матиме виходу і продукти можуть лопнути.

## 5.9 Комбінований режим із грилем

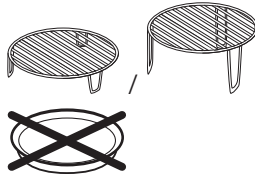
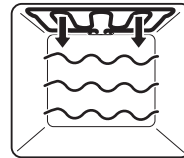


**Небезпека пошкодження приладу!**

**Використовувати лише скляну або порцелянову форму, у жодному разі не металеву або силіконову форму.**



Діапазон потужності 50–650 Вт  
 Пропоноване значення 350 Вт/15 хв  
 Приладдя



У комбінованому режимі продукт проходить додаткову обробку мікрохвилями, внаслідок чого скорочується час приготування. На відміну від CombiCrunch потужність мікрохвильового випромінювання та рівень потужності гриля можна налаштовувати індивідуально.

### Рівні потужності гриля

Можливі такі рівні потужності гриля:

|   |              |                                                                                               |
|---|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | мінімальний  | Якщо не встановлене інше налаштування, продукт готується на грилі на максимальній потужності. |
| 2 | середній     |                                                                                               |
| 3 | максимальний |                                                                                               |

### Застосування

- Швидке підрум'янювання та запікання – наприклад, печеної картоплі або овочів



**Продукти зі шкіркою або панциром, наприклад картоплю, томати, сосиски, ракоподібних тощо, проколюйте виделкою.**

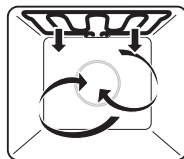
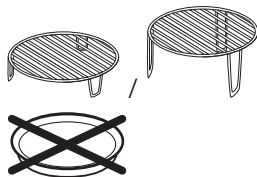
Інакше пара, що виникає, не матиме виходу і продукти можуть лопнути.

### 5.10 Гриль-конвекція



Пропонована тривалість 15 хвилин

Приладдя



### Рівні потужності гриля

Можливі такі рівні потужності гриля:

|   |              |                                                                                               |
|---|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | мінімальний  | Якщо не встановлене інше налаштування, продукт готується на грилі на максимальній потужності. |
| 2 | середній     |                                                                                               |
| 3 | максимальний |                                                                                               |

Нагріте повітря за допомогою вентилятора рівномірно розподіляється в камері, що сприяє більш рівномірному приготуванню продукту на грилі.

### Застосування

- Запікання до утворення скоринки та приготування до готовності
- ▶ Продукти для гриля покласти прямо на решітку.
- ▶ Під решітку поставити тарілку для збирання частин продукту та конденсату.



## 5.11 Комбінований режим із грилем і конвекцією

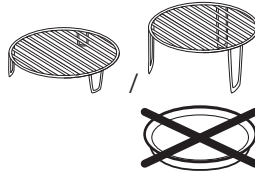
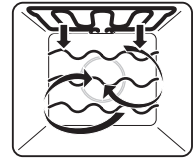


### Небезпека пошкодження приладу!

Використовувати лише скляну або порцелянову форму, у жодному разі не металеву або силіконову форму.



Діапазон потужності 50–650 Вт  
 Пропоноване значення 350 Вт/15 хв  
 Приладдя



У комбінованому режимі продукт додатково оброблюється мікрохвилями, внаслідок чого скорочується час приготування. Нагріте повітря за допомогою вентилятора рівномірно розподіляється в камері, що сприяє більш рівномірному приготуванню продукту на грилі.

### Рівні потужності гриля

Можливі такі рівні потужності гриля:

|   |              |                                                                                               |
|---|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | мінімальний  | Якщо не встановлене інше налаштування, продукт готується на грилі на максимальній потужності. |
| 2 | середній     |                                                                                               |
| 3 | максимальний |                                                                                               |

### Застосування

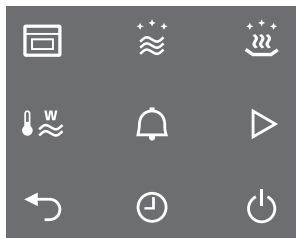
- Швидке приготування та підгнічування, наприклад, риби або курячого філе
- ▶ Продукти для гриля покласти прямо на решітку.
- ▶ Під решітку поставити тарілку для збирання частин продукту та конденсату.



## 6 Керування

Вибір різних меню здійснюють шляхом натискання відповідних сенсорних кнопок. Обрані сенсорні кнопки та функції світяться білим світлом, усі інші сенсорні кнопки – оранжевим.

Нижче наведено наявні сенсорні кнопки та меню, що можна викликати їх натисканням.



|  |                                                          |
|--|----------------------------------------------------------|
|  | Режими роботи                                            |
|  | AutomaticPlus                                            |
|  | Автоматичне розігрівання                                 |
|  | температура/потужність<br>мікрохвильового випромінювання |
|  | Таймер                                                   |
|  | Запуск                                                   |
|  | Назад                                                    |
|  | Час                                                      |
|  | Вимкнення                                                |

### Функції регульовальної ручки

- |            |                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Натискання | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Ввімкнення приладу</li><li>▪ Вибір/відкривання підменю, налаштування тощо</li><li>▪ Підтвердження/закривання повідомлення</li><li>▪ Активація/деактивація користувацького налаштування</li></ul> |
| Повертання | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Навігація в підменю</li><li>▪ Змінення/встановлення значення, користувацького налаштування</li></ul>                                                                                             |



Шляхом натискання сенсорної кнопки можна в будь-який час перейти до наступного вищого рівня керування.



## 6.1 Вибір режиму роботи та запуск



### Небезпека отримання опіків під час нагрівання рідин у мікрохвильовій печі!

Рідини (наприклад, молоко) під час нагрівання в мікрохвильовій печі можуть нагріватися вище температури кипіння, а тому навіть за незначного струшування ємності з останньої можуть випліскуватися бризки рідини.

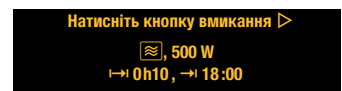
- ▶ Щоб уникнути перегрівання вище температури кипіння, перед нагріванням слід завжди поміщати до ємності кавову ложку. Коли мине половина часу нагрівання, рідину слід перемішати.

- ▶ Якщо прилад вимкнено: спочатку натиснути регулювальну ручку.
    - Усі сенсорні кнопки світяться.
  - ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
    - На дисплеї з'являється список режимів роботи.
  - ▶ Обрати потрібний режим роботи.
    - На дисплеї відображаються налаштування потужності мікрохвильового випромінювання (Вт), температури та/або рівня потужності гриля.
  - ▶ Повертаючи регулювальну ручку, встановити необхідну потужність мікрохвильового випромінювання, температуру та/або рівень потужності гриля та підтвердити налаштування натисканням регулювальної ручки.
    - На дисплеї з'являється значення тривалості .
  - ▶ Встановити й підтвердити необхідну тривалість.
    - Якщо тривалість становить 20 хвилин або менше, на дисплеї з'являється налаштування закінчення роботи . За його допомогою можна налаштувати відкладення початку роботи.
-  Не поширюється на режим роботи  «Гаряче повітря; там завжди можна налаштувати затримку початку роботи.



У разі відкладення початку роботи прилад запускається із затримкою в часі.

- ▶ За необхідності встановити і підтвердити час закінчення процесу.
  - На дисплеї з'являється список налаштувань, наприклад:



- ▶ Для запуску обраного режиму роботи натиснути сенсорну кнопку ▷.
  - Режим роботи запущено.
  - Якщо налаштовано відкладення початку роботи, прилад залишається вимкненим до автоматичного запуску.



У разі відкладення початку роботи список налаштувань відображається на дисплеї ще 3 хвилини, а потім дисплей гасне. Сенсорні кнопки  та  світяться білим світлом; а сенсорна кнопка  – оранжевим.

### 6.2 Змінення потужності мікрохвильового випромінювання/температури



Під час виконання автоматичної програми потужність мікрохвильового випромінювання та температуру змінити не можна.

Для змінення потужності мікрохвильового випромінювання та/або температури під час виконання режиму:

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - Залежно від режиму роботи на дисплеї відображається спочатку рівень потужності гриля, температура та/або потужність мікрохвильового випромінювання.
- ▶ За допомогою регулювальної ручки встановити та підтвердити потрібне значення.
  - У комбінованих режимах роботи відображається температура та/або потужність мікрохвильового випромінювання. За необхідності змінити та/або підтвердити значення.
  - На дисплеї з'являється список налаштувань режиму роботи.

## 6.3 Зміна режиму роботи



Установлений режим роботи не можна змінити під час роботи приладу.

Якщо ще не увімкнено жодний режим роботи:

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку  або .
  - Відображається меню режимів роботи.

Якщо режим роботи вже увімкнено:

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - Встановлений режим роботи переривається, і прилад вимикається.
- ▶ Натиснути регулювальну ручку та обрати інший режим роботи.

## 6.4 Зміна тривалості



Під час виконання автоматичних програм тривалість змінити не можна.

Щоб змінити тривалість під час виконання режиму роботи:

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - Відображається тривалість роботи, що залишилась.
- ▶ Повертаючи регулювальну ручку, змінити тривалість і підтвердити налаштування натисканням регулювальної ручки.
  - На дисплеї з'являється список налаштувань поточного режиму роботи.

Або:

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - Із кожним натисканням тривалість збільшується на 30 секунд.

Або:

- ▶ Повертати регулювальну ручку.
  - На дисплеї значення тривалості збільшується.



Через 5 хвилин без подальших маніпуляцій значення, що відображається, підтверджується й на дисплеї знову з'являються налаштування поточного режиму роботи.

## 6.5 Таймер

Таймер працює за принципом пісового годинника. Коли прилад увімкнено, його можна використовувати завжди і незалежно від інших функцій.

### Налаштування та запуск таймеру

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
- ▶ Повертаючи регулювальну ручку, встановити необхідну тривалість. Налаштування виконується:
  - до 10 хвилин – із кроком 10 секунд, наприклад 9 хв 50 с.
  - понад 10 хвилин – із кроком 1 хвилина, наприклад 1 год 12 хв.Максимальна тривалість функції таймера становить 9 год 59 хв.
- ▶ Натисканням регулювальної ручки підтвердити вибір.
  - Таймер запускається.
  - На цифровому індикаторі відображається поточний час, що залишається.
  - Сенсорна кнопка  світиться білим світлом.

### Завершення часу таймера

Після закінчення встановленого часу:

- протягом 1 хвилини лунає звуковий сигнал;
- на дисплеї відображається «Час таймера закінчився».
- ▶ Натисканням регулювальної ручки або сенсорної кнопки підтвердити повідомлення й вимкнути звуковий сигнал.

### Контроль і змінення

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
- На цифровому індикаторі відображається поточний час, що залишився.
- ▶ Повертаючи регулювальну ручку, змінити час таймера.
- ▶ Натисканням регулювальної ручки підтвердити вибір.

### Передчасне вимкнення

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - На цифровому індикаторі відображається поточний час, що залишився.
- ▶ Знов натиснути сенсорну кнопку  або повертанням регулювальної ручки встановити час, що залишився, на 0.
- ▶ Натисканням регулювальної ручки підтвердити вибір.

## 6.6 Переривання

Будь-який режим можна перервати шляхом відкривання дверцят. Налаштування зберігаються протягом 3 хвилин. Таким чином можна контролювати стан продукту, перемішувати та перевертати його.

## 6.7 Продовження

- ▶ Закрити дверцята приладу.
  - ▶ Натиснути сенсорну кнопку  один раз.
- Роботу буде продовжено.



Кожне натискання сенсорної кнопки  збільшує тривалість приготування на 30 секунд (не стосується автоматичних програм).

## 6.8 Переривання роботи

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - Режим роботи переривається, і всі налаштування видаляються.
  - Лунає звуковий сигнал.
  - Прилад вимикається.
- ▶ Відкрити дверцята та вийняти продукт.

## 6.9 Закінчення роботи

- Після закінчення встановленого часу:
  - режим роботи автоматично закінчується;
  - лунає звуковий сигнал;
  - на дисплеї відображається, наприклад:



- ▶ Натисканням регульовальної ручки або сенсорної кнопки підтвердити повідомлення й вимкнути звуковий сигнал.
- ▶ Відкрити дверцята та вийняти готовий продукт.



**Небезпека отримання опіків! Під час відкриття дверцят із камери може виходити гаряче повітря.**

- ▶ Щоб уникнути пошкоджень приладу, залишити дверцята приладу відчиненими, доки камера не охолоне.



**Приладдя має високу температуру. Користуватися захисними рукавицями або ручкою CombiCrunch.**



**Небезпека отримання опіків під час нагрівання рідин у мікрохвильовій печі!**

- ▶ Після нагрівання рідин їх слід залишити в ємності на короткий час, а потім перемішати перед вживанням.

Поки температура залишається понад 80 °C, на дисплеї, наприклад, відображається:



В цей період за рахунок залишкового тепла ще деякий час можна підтримувати страви в теплому стані. Щойно температура стає нижчою за 80° C, дисплей гасне.



Вентиляція може продовжувати працювати ще деякий час.

### Подовження часу роботи

- ▶ Протягом 3 хвилин після завершення роботи натиснути сенсорну кнопку  один або кілька разів.
  - Час виконання режиму подовжується при кожному натисканні на 30 секунд.

Або:

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - На дисплеї з'являється значення тривалості.
- ▶ Встановити та підтвердити необхідну тривалість.
- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .

Або:

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - Залежно від режиму роботи на дисплеї відображається спочатку рівень потужності гриля, температура та/або потужність мікрохвильового випромінювання.
- ▶ За допомогою регулювальної ручки встановити та підтвердити потрібне значення.
  - У комбінованих режимах роботи відображається температура та/або потужність мікрохвильового випромінювання. За необхідності змінити та/або підтвердити значення.
- ▶ Встановити й підтвердити необхідне значення.
- ▶ Встановити та підтвердити тривалість.
- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .

## 6.10 Вимкнення приладу

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
  - Лунає звуковий сигнал.
  - Дисплей і всі сенсорні кнопки гаснуть.

У режимах роботи з гарячим повітрям:

- на дисплеї відображається залишкова температура весь час, поки вона перевищує 80 °С.



Протягом цього періоду можна тимчасово підтримувати температуру страв за рахунок залишкового тепла.



Прилад вимкнений, якщо не світиться жодна сенсорна кнопка, а дисплей темний.

Охолоджувальний вентилятор може продовжувати працювати.

## 7 AutomaticPlus

За допомогою функції  «AutomaticPlus» можна легко та швидко готувати продукти та страви. Відповідно до рецепту автоматично пропонуються тривалість, спосіб приготування та можливе приладдя.



Можливість налаштування тривалості та відкладення початку роботи відсутня.

Під час виконання режиму змінювати налаштування не можна.

Зверніть увагу на вказівки у «Порадах із налаштування».

### 7.1 Загальна інформація

#### Автоматичні програми



PerfectDefrost



Випікання



Автоматичне розігрівання



Розтоплювання



Підтримання температури



Розм'якшення



Запікання до хрусткої скоринки



Підігрівання тарілок



Термообробка

#### Приладдя

Приладдя (за необхідності) відображається на дисплеї у списку налаштувань до запуску автоматичної програми.



Кришка



Таріль CombiCrunch



Деко

#### Підняття продукту



Продукт або форму для термообробки поставити на скляний обертовий піддон або низьку решітку



Продукт або форму для термообробки поставити на високу решітку або скористатися деком



## PerfectDefrost

Програма \*\* «PerfectDefrost» призначена для розморожування страв. Можна обрати такі групи продуктів:

| Символ                                                                            | Група харчових продуктів | Вага       | Приладдя |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------|----------|
|  | М'ясо                    | 100–2000 г | –        |
|  | Курка                    | 100–2500 г |          |
|  | Риба                     | 100–2000 г |          |
|  | Овочі                    | 100–2000 г |          |
|  | Хліб                     | 100–1000 г |          |

## Автоматичне розігрівання

У режимі  «Автоматичне розігрівання» страви розігріваються з використанням мікрохвильового випромінювання. Можна обрати такі види страв:

| Символ                                                                            | Вид страви      | Вага      | Приладдя                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Порційна страва | 250–600 г |  |
|  | Суп             | 200–800 г |                                                                                   |
|  | Напій           | 100–500 г | –                                                                                 |



Порційні страви можна розігрівати як у замороженому, так і у «звичайному» вигляді. Спеціальний датчик вимірює вологу всередині камери, після чого прилад розраховує оптимальну тривалість розігрівання – вагу вказувати не потрібно.

Камера повинна бути охолодженою та сухою, інакше тривалість розігрівання може бути розрахована неправильно. Під час виконання режиму

 «Автоматичне розігрівання» не рекомендується відкривати дверцята приладу.

Якщо не вибрано інші налаштування, розігрівання здійснюється при середньому рівні потужності.

Для змінення рівня потужності нагрівання:

- повернути регульовальну ручку праворуч або ліворуч і підтвердити.

### Підтримання температури

За допомогою функції  «Підтримання температури» готові страви можна підтримувати деякий час у гарячому стані.

- ▶ Накрити страву алюмінієвою фольгою або жаростійкою кришкою.
- ▶ Заборонено використовувати пакувальну плівку або кришку.



Якщо температура в камері вже висока, перед початком роботи функції «Підтримання температури»

дати їй охолонути протягом 3–4 хвилин при відкритих дверцятах приладу, щоб під час підтримання температури страви не пересмажились.

Обрати тривалість максимум 1 годину, щоб страви зберігали потрібний ступінь готовності та не висихали.

### Випікання зі скоринкою

За допомогою автоматичної програми  «Підсмаження до хрусткої скоринки» можна готувати такі страви:

| Символ                                                                           | Вид страви                        | Вага      | Приладдя                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Картопля фрі                      | 200–500 г |  |
|  | Картопля по-селянськи             | 200–500 г |                                                                                   |
|  | Піца                              | 300–800 г |                                                                                   |
|  | Курячі крильця/<br>курячі биточки | 200–600 г |                                                                                   |
|  | Пиріг кіш                         | 200–800 г |                                                                                   |

### Термообробка

За допомогою автоматичної програми  «Термообробка» можна піддати продукти автоматичній термообробці та приготувати попкорн. Можна обрати такі види страв:

| Символ                                                                             | Вид страви         | Вага       | Приладдя                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Печена картопля    | 200–1000 г |  |
|  | Овочі свіжі        | 200–800 г  |  |
|  | Овочі заморожені   | 200–800 г  |                                                                                     |
|  | Овочі консервовані | 200–600 г  |                                                                                     |
|  | Попкорн            | 90–100 г   | -                                                                                   |



### Небезпека пошкодження приладу іскрами! Не поміщати до камери приладу консервні бляшанки!

Завжди слід викладати овочі з консервної бляшанки на тарілку або в миску, перш ніж поміщати їх до камери.

### Випікання

За допомогою автоматичної програми  «Випікання» можна готувати такі види випічки:

| Символ                                                                            | Вид випічки    | Вага       | Приладдя                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  | Рогалики       | -          |  |
|  | Хліб           | 400–800 г  |                                                                                   |
|  | Пиріг          | 500–1000 г |  |
|  | Суфле          | -          |                                                                                   |
|  | Мафіни         | -          |  |
|  | Домашнє печиво | -          |                                                                                   |
|  | Меренги        | -          |                                                                                   |

### Розтоплювання

За допомогою програми  «Розтоплювання» можна розтопити 50–250 г масла/маргарину  або шоколаду .

- Дрібно нарізати масло та викласти у тарілку. Після закінчення половини тривалості перевернути або перемішати.
- Поламати шоколад на шматочки та викласти у тарілку. Після закінчення половини тривалості перевернути або перемішати.

### Розм'якшення

За допомогою програми  «Розм'якшення» можна розм'якшити 50–250 г масла/маргарину  або 250–1000 г морозива , наприклад, для подальшої переробки в пирогах або десертах.

- Після закінчення половини тривалості перевернути або перемішати.

### Підігрівання тарілок

За допомогою режиму  «Підігрівання тарілок» можна підігріти від 2 до 8 неглибоких тарілок. Страви вистигають повільніше, якщо вони викладені на підігріті тарілки.

- Поставити до камери низьку решітку та розмістити на ній тарілки.

## 7.2 Вибір автоматичної програми та запуск



Камера повинна бути охолодженою, інакше необхідний час приготування може бути розрахований неправильно.

- ▶ Якщо прилад вимкнено: спочатку натиснути регулювальну ручку.
- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
- ▶ Обрати потрібну автоматичну програму.
- ▶ За необхідності вибрати групу продуктів.
- ▶ За необхідності вказати вагу або кількість.
  - На дисплеї з'являється список налаштувань режиму роботи та можливе приладдя, яке слід використовувати.
- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .

У деяких автоматичних програмах під час їхнього виконання лунає звуковий сигнал і з'являється вимога перемішати або перевернути продукт. Відлік тривалості виконання режиму тимчасово припиняється.

- ▶ Відкрити дверцята приладу, вийняти страву, перемішати її або перевернути.
- ▶ Закрити дверцята приладу.
- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .



Якщо протягом 2 хвилин після появи повідомлення дверцята приладу не було відкрито, виконання режиму роботи переривається і пристрій вимикається.

## 8 Корисні поради

### 8.1 Результат приготування незадовільний ...

#### Випічка та печеня

| Результат                                                                                                                         | Усунення недоліку                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Випічка або печеня зовні виглядають добре. Проте середина в'язка чи не пропечена.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Наступного разу встановити нижчу температуру, а час приготування збільшити.</li><li>Порівняти налаштування з наведеними в брошурі «Поради з налаштування».</li></ul> |

#### Пиріг

| Результат                                                     | Усунення недоліку                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>Пиріг спадає.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>Порівняти налаштування з наведеними в окремій брошурі «Поради з налаштування».</li><li>Наступного разу встановити нижчу температуру, а час приготування збільшити.</li><li>Достатньо довго замішувати здобне тісто й випікати відразу після приготування.</li><li>Для бісквітного тіста довше збивати жовток/білок до утворення піни, акуратно вмішати в тісто й випікати відразу після приготування.</li><li>Дотримуватись рекомендацій щодо кількості пекарського порошку.</li></ul> |

## Нерівномірне підрум'янення

| Результат                                                                                      | Усунення недоліку                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Продукт/випічка нерівномірно підрум'янена.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Наступного разу встановити нижчу температуру та відповідну тривалість.</li> <li>▶ У разі ,  і  перевірити, чи відповідають підставки та приладдя інформації, що міститься в окремій брошурі «Поради з налаштування».</li> <li>▶ Форми для випікання або великі продукти/випічку не ставити прямо перед задньою стінкою камери.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Випічка дуже світла.</li> </ul>                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Порівняти налаштування з наведеними в окремій брошурі «Поради з налаштування».</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |



Нерівномірне підрум'янення – це нормально. Підрум'янення буде більш рівномірним, якщо встановити нижчу температуру.

## 8.2 Економія електроенергії

- ▶ Необхідно уникати частого відкривання дверцят приладу.
- ▶ Під час приготування ґратенів використовувати залишкове тепло: починаючи з тривалості 30 хвилин прилад вимикати за 5-10 хвилин до закінчення процесу випікання.
- ▶ Розігрівати камеру не довше, ніж необхідно.
- ▶ Розігрівати камеру лише в тому разі, якщо від цього залежить результат випікання.



Найбільшого заощадження електроенергії можна досягти, обравши налаштування «Годинник», «приховати». Незважаючи на систему заощадження електроенергії у стані спокою, функції безпеки залишаються активними.

## 9 Користувацькі налаштування

### 9.1 Вибір користувацьких налаштувань

Можна змінювати такі користувацькі налаштування:

|                                                                                   |                             |                                                                                   |                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  | Мова                        | °C/°F                                                                             | Одиниця вимірювання температури |
|  | Блокування кнопок від дітей | 12/24                                                                             | Формат часу                     |
|  | Годинник                    |  | Контрастність                   |
|  | Освітлення                  |  | Заводські налаштування          |
|  | Звуковий сигнал             |                                                                                   |                                 |

### 9.2 Регулювання користувацьких налаштувань

Відрегулювати користувацькі налаштування можна в такий спосіб:

- Коли прилад вимкнено, натиснути й утримувати регулювальну ручку протягом 5 секунд.

Або:

- Коли прилад увімкнено, натиснути й утримувати сенсорну кнопку , доки дисплей не стане чорним. Натиснути й утримувати регулювальну ручку протягом 5 секунд.
  - На дисплеї з'являється меню користувацьких налаштувань.
- Обрати потрібне налаштування, здійснити та підтвердити налаштування.
  - На дисплеї з'являється меню користувацьких налаштувань.
- Для виходу з користувацьких налаштувань натиснути сенсорну кнопку 
- Прилад вимикається.



Після перебою в електроживленні користувацькі налаштування зберігаються.

### 9.3 Мова

Мову індикації можна змінити. На вибір доступні різні мови.

## 9.4 Блокування кнопок від дітей

Функція блокування кнопок від дітей служить для запобігання випадковому запуску одного з режимів роботи. У разі спроби запуску режиму роботи лунає звуковий сигнал і на дисплеї відображається повідомлення «Блокування кнопок від дітей».

Функція блокування кнопок від дітей активується:

- у разі ввімкнення приладу;
- за 1 хвилину після закривання дверцят приладу, якщо не запущено жодний режим роботи, не натиснуто сенсорну кнопку або не повернуто регулювальну ручку;
- за 4 хвилини після закінчення роботи.

Усі сенсорні кнопки, крім ►, можна натискати в будь-який час.

### Скасування блокування кнопок від дітей:

- Відкрити та знову закрити дверцята приладу.

### Підтвердження повідомлення «Блокування кнопок від дітей»

- Натиснути будь-яку сенсорну кнопку або регулювальну ручку.

## 9.5 Функції годинника



Час не можна змінити, якщо виконується режим роботи або встановлено відкладення початку роботи.

Час не відображається, якщо налаштовано таймер або вибрано користувацьке налаштування «Годинник» «Приховати».

### Встановлення часу

- Якщо прилад вимкнено: спочатку натиснути регулювальну ручку.
- Натиснути сенсорну кнопку ⊖.
  - На дисплеї відображається поточний час. Значення годин блимає.
- Налаштувати та/або підтвердити значення годин.
  - На дисплеї блимає значення хвилин.
- Налаштувати та/або підтвердити значення хвилин.
  - Час відображається на цифровому індикаторі.
  - На дисплеї з'являється меню режимів роботи.



Налаштування не зберігаються, якщо під час здійснення налаштування натискається сенсорна кнопка ⏻ або ↶.



## Після перебою в електроживленні



Після перебою в електроживленні слід налаштувати час, перш ніж прилад знову можна буде експлуатувати в нормальному режимі.

- Сенсорна кнопка  світиться білим світлом.
- На цифровому індикаторі блимає **12:00**.

► Встановити та підтвердити значення часу.

## Годинник

У разі налаштування «Індикація» (заводське налаштування) час відображається з мінімальною яскравістю в діапазоні від 00:00 год до 06:00 год (24-годинний формат) та в діапазоні від 12:00 а. т. до 06:00 а. т. (12-годинний формат).

Якщо вибрано налаштування «Приховати», час ніколи не відображається.



Найбільшого заощадження електроенергії можна досягти, вибравши налаштування «Приховати». Незважаючи на систему заощадження електроенергії у стані спокою, функції безпеки залишаються активними.

## 9.6 Освітлення

Існують 3 можливі налаштування:

|          |                                                  |                                                                                                                                                                                                                     |
|----------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A</b> | «За допомогою дверцят приладу»                   | Під час відкривання або закривання дверцят приладу освітлення вмикається та, відповідно, вимикається.                                                                                                               |
| <b>B</b> | «За допомогою дверцят приладу та під час роботи» | Освітлення вмикається під час роботи, а також під час відкривання дверцят приладу. Через 3 хвилини по закінченні режиму роботи або після останнього відкривання дверцят приладу освітлення вимикається автоматично. |
| <b>C</b> | «Без освітлення»                                 | Освітлення завжди залишається вимкненим.                                                                                                                                                                            |

## 9.7 Звуковий сигнал

Звуковий сигнал можна включити або виключити.



У разі несправності або під час вимикання приладу лунає звуковий сигнал, навіть якщо вибрано налаштування «вимкнено» (функція безпеки).

### 9.8 Одиниця виміру температури

Одиницею виміру температури можуть бути градуси °C або °F.

- °C: градуси Цельсія
- °F: градуси Фаренгейта

### 9.9 Формат часу

Індикацію часу можна налаштувати у 24-годинному або американському 12-годинному (a. m./p. m.) форматі.

### 9.10 Контрастність

За допомогою цієї функції можна адаптувати видимість дисплея до конкретного положення приладу.

### 9.11 Заводські налаштування

Якщо було змінено одне або кілька користувацьких налаштувань, їх можна скинути, відновивши заводські налаштування.

## 10 Догляд і обслуговування



### **Небезпека отримання опіків унаслідок контакту з гарячими поверхнями!**

Перш ніж приступити до очищення поверхні, дочекайтеся охолодження пристрою та приладдя.

### **Небезпека внаслідок дії мікрохвильового випромінювання!**

Слід регулярно перевіряти дверцята приладу, їхнє ущільнення і фіксатор. Якщо ці частини пошкоджені, прилад більше не можна використовувати.

### **Пошкодження обладнання внаслідок неправильного догляду!**

Не використовуйте абразивні або кислотні мийчі засоби, гострі або абразивні металеві скребки, металеву вату, абразивні губки тощо. Ці матеріали призводять до появи подряпин на поверхні. Подряпини на склі можуть призводити до його розтріскування. Заборонено очищувати прилад за допомогою пароочищувача.

## 10.1 Зовнішнє очищення

- ▶ Забруднення або залишки мийних засобів необхідно видаляти негайно.
- ▶ Поверхні слід очищати м'якою зволоженою у воді ганчіркою, металеві поверхні — у напрямку шліфування.
- ▶ Після цього витерти насухо м'якою ганчіркою.

## 10.2 Очищення дверцят приладу



**Забороняється знімати дверцята! Інакше захист від мікрохвильового випромінювання більше не буде забезпечений! Для очищення скла у дверцятах забороняється використовувати абразивні засоби або таке приладдя, як сталева вата, ножі, шабери, леза тощо. Подряпини на склі можуть призвести до його розламування.**

- ▶ Дверцята приладу очищайте м'якою зволоженою у воді ганчіркою.
- ▶ Після цього витерти насухо м'якою ганчіркою.



**Відразу видаляйте мийний засіб з ущільнення дверцят і захисної кромки.**

Небезпека пошкодження пластикового матеріалу. У разі пошкодження ущільнення захист від мікрохвиль не забезпечується.

### 10.3 Очищення ущільнювача дверцят

- ▶ Очищувати ущільнювач дверцят за допомогою зволоженої у воді ганчірки, не використовувати мийні засоби.
- ▶ Витерти насухо м'якою ганчіркою.

### 10.4 Очищення камери



**Підставку обертового піддона та скляний обертовий піддон після очищення необхідно обов'язково встановити на місце.**

**У жодному разі не використовувати мийні засоби для чищення духових шаф та інші абразивні мийні засоби. Забороняється використовувати жорсткі мийні губки, металеву вату тощо. Ці засоби пошкоджують поверхню.**

- ▶ Перед очищенням вийняти з камери все приладдя.
- ▶ Камеру приладу необхідно чистити регулярно, особливо якщо страви перелилися через край. Відразу витирайте бризки жиру або залишки їжі.
- ▶ За можливості видаляти забруднення вологою ганчіркою, коли камера ще тепла. Необхідно використовувати м'яку зволожену ганчірку, а потім протерти насухо м'якою ганчіркою.
- ▶ У разі сильного забруднення слід нагріти протягом 2–3 хвилин склянку води на максимальній потужності мікрохвильового випромінювання. Пара, яка при цьому виникає, розм'якшує бруд.
- ▶ Для усунення неприємних запахів необхідно нагріти протягом 2–3 хвилин склянку води з лимонним соком на максимальній потужності мікрохвильового випромінювання.

## 10.5 Очищення приладдя



Скляний обертовий піддон і таріль CombiCrunch перед очищенням охолодити. Забороняється занурювати таріль CombiCrunch у воду для миття або охолоджувати її під проточною водою. Швидке охолодження призводить до пошкодження тареля. Не застосовувати губки, які можуть залишати подряпини, металеву вату тощо; вони пошкоджують поверхню.

Зазначене нижче приладдя придатне для миття в посудомийній машині:

- Підставка обертового піддона
- Скляний обертовий піддон
- Кришка
- Ручка CombiCrunch
- Решітка



**Мити таріль CombiCrunch у посудомийній машині заборонено. Це може призвести до пошкодження покриття.**

- Для очищення тареля CombiCrunch використовувати нейтральний мийний засіб, воду і губку.



Деко також можна мити у посудомийній машині, проте в такому разі зменшується протипригарне покриття.

- Для очищення дека використовувати нейтральний мийний засіб, воду і губку.

## 10.6 Заміна галогенної лампи

З міркувань безпеки заміну галогенної лампи необхідно проводити лише в нашій сервісній службі.

# 11 Самостійне усунення несправностей

## 11.1 Що робити, якщо...

У цьому розділі перелічено неполадки, які можна легко виправити самостійно, скориставшись наведеними інструкціями. Якщо неполадку не описано в даному списку, або описану неполадку не вдається усунути, зателефонуйте до сервісної служби.



**Перш ніж зателефонувати до сервісного центру, повністю запишіть повідомлення про несправність, а також заводський номер (ЗН) приладу.**

Заводський номер зазначено на заводській табличці:

### ...прилад не працює

| Можлива причина                             | Усунення                                                  |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| ▪ Спрацював запобіжник будинкової проводки. | ▶ Замінити запобіжник.<br>▶ Увімкнути запобіжний автомат. |
| ▪ Запобіжник спрацював багаторазово.        | ▶ Зателефонувати до служби підтримки клієнтів.            |
| ▪ Збій електроживлення.                     | ▶ Перевірити електроживлення.                             |
| ▪ Прилад несправний.                        | ▶ Зателефонувати до служби підтримки клієнтів.            |

### ...прилад увімкнено без продукту

| Можлива причина | Усунення                                                                                                                   |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Прилад не отримає ушкоджень, тільки якщо його увімкнено на дуже короткий час.<br>▶ Заборонено вмикати прилад без продукту. |

### ...під час роботи чути тріск

| Можлива причина                                         | Усунення                                                        |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| ▪ Дно камери й підставка обертового піддона забруднені. | ▶ Регулярно очищуйте дно камери й підставку обертового піддона. |

**...прилад спричиняє телевізійні та радіоперешкоди**

| Можлива причина                                                                                                                                                                                                                       | Усунення |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Прилад не пошкоджений. Під час роботи можуть виникати телевізійні або радіоперешкоди. Схожі перешкоди можуть викликати також інші невеликі електроприлади (міксери, пилососи тощо).</li> </ul> |          |

**... у мікрохвильовому режимі з приладу виходить тепле повітря**

| Можлива причина                                                                                                                                                                                                                                         | Усунення                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Звичайний стан, обумовлений роботою приладу. Тепло, що виходить із продукту, нагріває повітря в камері, яке відводиться назовні. У цьому нагрітому повітрі не міститься мікрохвильове випромінювання.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>У жодному разі не закривайте вентиляційні отвори.</li> </ul> |

**...прилад передчасно вимикається**

| Можлива причина                                                                | Усунення                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Прилад перегрівся.</li> </ul>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Перевірте вентиляційні отвори. Доступ до них має бути вільний.</li> </ul>                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Вентиляційні отвори закриті.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Звільніть вентиляційні отвори від будь-яких предметів, що перешкоджають вільній циркуляції повітря.</li> </ul> |
|                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Зачекайте, доки прилад охолоне.</li> <li>Знов увімкніть прилад.</li> </ul>                                     |
|                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Якщо прилад передчасно вимикається, зверніться до сервісної служби.</li> </ul>                                 |

**11.2 Після перебою в електроживленні**

Після перебою в електроживленні сенсорна кнопка  світиться білим світлом, а на цифровому індикаторі блимає **12:00**.

- Встановити (див. сторінку 48) час.

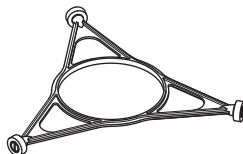


Користувачькі налаштування зберігаються.

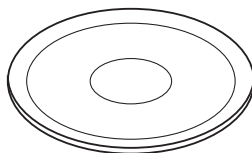
## 12 Приладдя та запасні частини

У замовленнях необхідно зазначати номер моделі приладу й точне позначення приладдя або запасної частини.

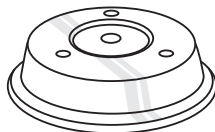
Підставка обертового піддона



Скляний обертовий піддон



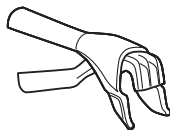
Кришка



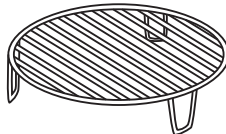
Таріль CombiCrunch



Ручка CombiCrunch

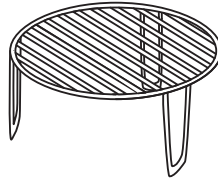


Решітка





Решітка висока



Деко



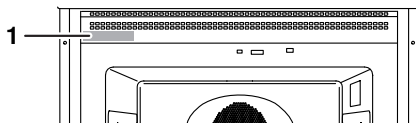
## 13 Технічні характеристики

### Зовнішні габарити

- Див. інструкцію з монтажу

### Підключення до електромережі

- Див. заводську табличку 1



### 13.1 Вимірювання температури

Температура в камері вимірюється за чинним міжнародним стандартом у пустій камері. Власні вимірювання можуть бути неточними, вони не підходять для перевірки точності температури.

### 13.2 Система заощадження електроенергії у стані спокою

З метою уникнення споживання зайвої електроенергії прилад оснащено системою заощадження електроенергії у стані спокою .



Найбільшого заощадження електроенергії можна досягти, вибравши налаштування «Годинник», «приховати». Незважаючи на систему заощадження електроенергії у стані спокою, функції безпеки залишаються активними.

## 14 Предметний покажчик

### Символи

|                     |            |
|---------------------|------------|
| AutomaticPlus.....  | 40         |
| CombiCrunch         |            |
| Ручка .....         | 21, 56     |
| Таріль .....        | 14, 20, 56 |
| PerfectDefrost..... | 41         |

### А

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| Автоматична програма          |    |
| Запуск.....                   | 44 |
| Автоматичне розігрівання..... | 41 |
| Автоматичні програми .....    | 40 |
| Асортиментна група .....      | 2  |

### Б

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| Безпека .....                     | 16 |
| Блокування кнопок від дітей ..... | 48 |

### В

|                                            |        |
|--------------------------------------------|--------|
| Вбудовування .....                         | 22     |
| Введення в експлуатацію.....               | 10, 17 |
| Вентиляція.....                            | 22     |
| Вибір режиму роботи.....                   | 33     |
| Випікання.....                             | 43     |
| Відкладення початку роботи.....            | 33     |
| Вказівки з використання .....              | 10     |
| Вказівки з техніки безпеки                 |        |
| Використання за призначенням..             | 10     |
| Загальні .....                             | 7      |
| Перед першим введенням в експлуатацію..... | 10     |

### Г

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Галогенна лампа .....    | 53 |
| Гаряче повітря .....     | 27 |
| Годинник .....           | 49 |
| Гриль.....               | 28 |
| Комбінований режим ..... | 29 |
| Гриль-конвекція .....    | 30 |
| Комбінований режим ..... | 31 |

### Д

|                        |            |
|------------------------|------------|
| Дверцята приладу ..... | 51         |
| Деко .....             | 15, 22, 57 |
| Демонтаж.....          | 16         |
| Для нотаток .....      | 61         |
| Догляд .....           | 51         |

### Е

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Економія електроенергії.....          | 46 |
| Елементи керування та індикації ..... | 18 |

### З

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Заводська табличка .....                        | 58 |
| Заводські налаштування.....                     | 50 |
| Закінчення роботи.....                          | 38 |
| Запасні частини.....                            | 56 |
| Звуковий сигнал .....                           | 49 |
| Змінення                                        |    |
| Налаштування температури.....                   | 34 |
| Потужність мікрохвильового випромінювання ..... | 34 |
| Режим роботи.....                               | 35 |
| Тривалість .....                                | 35 |
| Змінення тривалості .....                       | 35 |
| Зовнішнє очищення .....                         | 51 |
| Зовнішні габарити .....                         | 58 |

### К

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Камера приладу                    |            |
| Вимірювання температури.....      | 58         |
| Керування.....                    | 32         |
| Комбінований режим                |            |
| Гаряче повітря.....               | 27         |
| Гриль-конвекція.....              | 31         |
| З грилем.....                     | 29         |
| Контрастність .....               | 50         |
| Користувачські налаштування ..... | 47         |
| Вибір .....                       | 47         |
| Регулювання .....                 | 47         |
| Кришка.....                       | 14, 21, 56 |

### М

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Мікрохвильова піч .....          | 24 |
| Вказівки щодо застосування ..... | 24 |
| Поради.....                      | 25 |
| Посуд .....                      | 24 |
| Мова.....                        | 47 |

### Н

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Навколишня температура .....     | 22 |
| Нерівномірне підрум'янення ..... | 46 |
| Несправності .....               | 54 |
| Номер моделі .....               | 2  |

## О

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Обслуговування.....             | 51 |
| Одиниця виміру температури..... | 50 |
| Освітлення.....                 | 49 |
| Очищення                        |    |
| Дверцята приладу.....           | 51 |
| Камера приладу.....             | 52 |
| Приладдя.....                   | 53 |
| Ущільнення дверцят.....         | 52 |

## П

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| Перебій в електроживленні.....             | 55 |
| Перед першим введенням в експлуатацію..... | 10 |
| Переривання.....                           | 37 |
| Переривання роботи.....                    | 37 |
| Перше введення в експлуатацію.....         | 17 |
| Підігрівання тарілок.....                  | 43 |
| Підключення до електромережі.....          | 58 |
| Підсмаження до хрусткої скоринки.....      | 42 |
| Підставка обертового піддона... 14, 20, 56 |    |
| Підтримання температури.....               | 42 |
| Подовження гарантії.....                   | 63 |
| Подовження часу роботи.....                | 38 |
| Позначки.....                              | 6  |
| Посуд.....                                 | 15 |
| Приладдя..... 14, 20, 56                   |    |
| Програма-фаворит.....                      | 23 |
| Запуск.....                                | 23 |
| Зберігання.....                            | 23 |
| Налаштування.....                          | 23 |
| Продовження.....                           | 37 |

## Р

|                          |    |
|--------------------------|----|
| радіоперешкоди.....      | 55 |
| Режими роботи            |    |
| CombiCrunch.....         | 26 |
| Гаряче повітря.....      | 27 |
| Гриль.....               | 28 |
| Гриль-конвекція.....     | 30 |
| Змінення.....            | 35 |
| Швидке розігрівання..... | 28 |
| Решітка..... 14, 21, 56  |    |
| Розігрівання.....        | 46 |
| Розм'якшення.....        | 43 |
| Розморожування.....      | 41 |
| Розтоплювання.....       | 43 |

## С

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Сенсорні кнопки.....                               | 18 |
| Скляний обертовий піддон..... 14, 20, 56           |    |
| Служба підтримки та сервісного обслуговування..... | 63 |
| Стан спокою.....                                   | 58 |
| Сфера використання.....                            | 2  |

## Т

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Таймер.....                  | 36 |
| телевізійні перешкоди.....   | 55 |
| Термообробка.....            | 42 |
| Технічні питання.....        | 63 |
| Технічні характеристики..... | 58 |
| Тип.....                     | 2  |
| Тривалість.....              | 33 |
| тріск.....                   | 54 |

## У

|                    |    |
|--------------------|----|
| Упаковка.....      | 16 |
| Утилізація.....    | 16 |
| Ущільнення дверцят |    |
| Очищення.....      | 52 |

## Ф

|                  |    |
|------------------|----|
| Формат часу..... | 50 |
|------------------|----|

## Ч

|                   |    |
|-------------------|----|
| Час               |    |
| Налаштування..... | 48 |

## Ш

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Швидке розігрівання..... | 28 |
|--------------------------|----|

## Щ

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| що стосуються цього приладу      |   |
| Вказівки з техніки безпеки,..... | 8 |

Для нотаток



## 15 Сервіс і підтримка



У розділі «Самостійне усунення несправностей» містяться цінні вказівки щодо усунення дрібних проблем функціонування приладу. Таким чином, вам не потрібно буде викликати сервісного інженера і ви заощадите на пов'язаних із цим витратах.

Інформація щодо гарантії, яка надається компанією V-ZUG, міститься на сайті [www.vzug.com](http://www.vzug.com) →Сервісне обслуговування  
→Інформація щодо гарантії. Прохання уважно з нею ознайомитись.

Негайно зареєструйте свій прилад на сайті [www.vzug.com](http://www.vzug.com) →Сервіс  
→Реєстрація гарантії. Ви отримаєте доступ до якісної підтримки в разі потенційних несправностей уже протягом гарантійного терміну приладу. Для реєстрації потрібен серійний номер (ЗН) і дані приладу. Ці дані можна знайти на фірмовій табличці вашого приладу.

Інформація про прилад:

**ЗН:** \_\_\_\_\_ **Прилад:** \_\_\_\_\_

Ця інформація повинна завжди бути під рукою в разі звернення до сервісної служби компанії V-ZUG. Дякуємо.

- Відкрити дверцята приладу.
  - Заводська табличка знаходиться ліворуч над камерою приладу.

### Ваш запит на ремонт

На сторінці [www.vzug.com](http://www.vzug.com) →Сервіс →Сервісний номер ви знайдете номер телефону найближчого до вас сервісного центру компанії V-ZUG.

### Технічні питання, аксесуари, подовження гарантії

V-ZUG із задоволенням допоможе вам розв'язати загальні адміністративні та технічні питання, прийме замовлення на приладдя й запасні частини, проінформує вас щодо договору про сервісне обслуговування тощо.

# Стисла інструкція

**Перед експлуатацією приладу ознайомитися з правилами безпеки в цій інструкції з експлуатації!**

- ▶ Якщо прилад вимкнений: натиснути регулювальну ручку.

## Встановлення часу

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
- ▶ Повертанням регулювальної ручки встановити години й підтвердити натисканням.
- ▶ За допомогою регулювальної ручки встановити й підтвердити хвилини.

## Вибір режиму роботи та запуск

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
- ▶ Обрати режим роботи та здійснити налаштування.
- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .

## Вимкнення приладу

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .

## Налаштування таймера

- ▶ Натиснути сенсорну кнопку .
- ▶ Встановити й підтвердити години та хвилини.

J24009501-R05



400011044027

